

II

настоятельно рекомендует Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций вынести на ее двенадцатой сессии постановление о создании указанного Фонда и принять надлежащие для того меры ;

III

рекомендует Генеральной Ассамблее учредить подготовительную комиссию и поручить ей :

а) выработать необходимые для учреждения Фонда меры, упомянутые выше в разделе II резолютивной части ;

б) выбрать ограниченное число проектов, подлежащих финансированию, в виде опыта, посредством добровольных взносов, до того как Фонд начнет полностью функционировать.

*994-е пленарное заседание,
31 июля 1957 года*

Вопросы, касающиеся технической помощи

657 (XXIV). Доклад Генерального Секретаря о программе технической помощи Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет

1. *принимает* к сведению с удовлетворением доклад Генерального Секретаря об обычной программе технической помощи Организации Объединенных Наций ;²³

2. *просит* Генерального Секретаря и впредь стараться расширять обслуживание, предоставляемое правительствам Управлением технической помощи, в соответствии с указаниями, содержащимися в его докладе и в заявлении Генерального директора Управления технической помощи.²⁴

*993-е пленарное заседание,
30 июля 1957 года*

658 (XXIV). Расширенная программа технической помощи

A

Экономический и Социальный Совет

I

принимает к сведению с удовлетворением девятый доклад Бюро технической помощи,²⁵ представленный Комитету технической помощи ;

II

считая желательным продолжать стремиться к наиболее эффективному использованию имеющихся для выполнения Расширенной программы технической помощи средств,

отмечая далее, что просьбы о технической помощи превышают сейчас имеющиеся для их удовлетворения средства,

учитывая поставленный Бюро технической помощи вопрос о сосредоточении усилий для дальнейшего развития Программы,²⁶

отмечая, что приобретение странами независимости обычно увеличивает их потребности в технической помощи,

считая желательным обеспечить в программе на 1958 год возможно более высокий уровень технической помощи слаборазвитым странам, находящимся в критической стадии экономического развития,

отмечая также принятое в предварительном порядке решение Бюро технической помощи подвергнуть вопрос о расширении деятельности по предоставлению технической помощи в рамках Расширенной программы для Европы дальнейшему рассмотрению, прежде чем рекомендовать Комитету технической помощи к утверждению какие-либо новые программы для европейских стран, а также расширить в значительной мере существующие программы в европейских странах,²⁷

1. *одобряет* усилия Бюро технической помощи, направленные на более эффективное использование средств Расширенной программы путем удовлетворения в первую очередь более срочных нужд ;

2. *соглашается* с принятым Бюро технической помощи в предварительном порядке, в виде временной меры и без нарушения основных руководящих принципов Программы, решением, относящимся к программе на 1958 год и касающимся расширения деятельности по оказанию технической помощи в странах, еще не получающих помощь.

*993-е пленарное заседание,
30 июля 1957 года*

B

Экономический и Социальный Совет,

считая весьма убедительными доказательства возрастающей полезности Расширенной программы технической помощи,

считая, что следует полностью исследовать все способы, облегчающие доступ правительствам к техническим ресурсам Программы, вместе с тем, однако, не умаляя эффективности обычной и Расширенной программ технической помощи,

принимая во внимание, что помимо технической помощи, оказываемой по обычной и Расширенной

²³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 9 повестки дня, документ E/2966.*

²⁴ Там же и в документе E/ТАС/L.127.

²⁵ Там же, *Дополнение № 5 (E/2965)*, и документ E/ТАС/REP/103.

²⁶ Там же, *Дополнение № 5 (E/2965)*, вступление.

²⁷ См. E/ТАС/65.

программам, некоторая техническая помощь оказывается правительствам Управлением технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями также и с платой за нее, например, из вверенных им фондов,

1. *предлагает* Бюро технической помощи обсудить, в консультации с участвующими организациями и получающими помощь правительствами, возможность предоставления технической помощи по Расширенной программе за плату, с тем, чтобы означенная помощь оказывалась бы дополнительно к предоставляемой уже по обычной и Расширенной программам технической помощи;

2. *предлагает* Бюро технической помощи представить по этому вопросу доклад Комитету технической помощи на его летней сессии в 1958 году.

993-е пленарное заседание,
30 июля 1957 года

659 (XXIV). Расширенная программа технической помощи: виды на будущее

А

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своей резолюции 542 В II (XVIII) от 29 июля 1954 г., в которой был установлен порядок составления программ отдельных стран для включения в Расширенную программу технической помощи,

признавая также, что существует большое разнообразие национальных программ экономического развития, а также двухсторонних и многосторонних программ экономической и технической помощи,

считая, что тщательная координация при планировании, а также при осуществлении программ развития весьма важна для наиболее эффективного использования имеющихся ресурсов,

будучи далее убежден, что получающие помощь правительства должны сами координировать свои программы экономического и социального развития,

отмечая, что координационные комитеты нескольких получающих помощь правительств установили единообразный порядок, согласно которому просьбы о предоставлении помощи сопровождаются заявлениями, точно указывающими связь, если таковая имеется, между проектами Расширенной программы и проектами, выполняемыми или планируемыми в рамках других программ,

1. *отмечает с удовлетворением*, сделанный Бюро технической помощи в докладе за 1956 год и представленный им Комитету технической помощи вывод, согласно которому « в деле координации меньше значения придается отрицательному ее аспекту, т.е. устранению дублирования усилий, и больше значения положительному аспекту, т.е. повышению ценности проектов путем согласованных усилий, обеспечивающих наилучшие сроки для каждой работы и наиболее эффективное сочетание помощи, получаемой из различных источников »;²⁸

2. *просит* получающие помощь правительства и впредь стараться согласовывать свои программы технической помощи с целью придания им большей эффективности;

3. *рекомендует*, чтобы при составлении планов и проектов получающие помощь правительства старались в большей мере сочетать в рамках всеобъемлющих и согласованных программ экономического развития ресурсы Расширенной программы и ресурсы других программ экономической и технической помощи;

4. *просит* Бюро технической помощи представить Комитету технической помощи на его ближайшей летней сессии доклад о проведении в жизнь соответствующих положений настоящей резолюции и, в особенности, пункта 3 выше.

993-е пленарное заседание,
30 июля 1957 года

В

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев с интересом доклад Бюро технической помощи, озаглавленный « Расширенная программа технической помощи: виды на будущее »²⁹, а также представленные по нему правительствами замечания,³⁰

соглашаясь с заключением упомянутого доклада, гласящим, что потребности слаборазвитых стран в технической помощи далеко превышают имеющиеся ресурсы,

считая, что страны и территории, участвующие в Расширенной программе технической помощи, в настоящее время имеют возможность эффективно использовать техническую помощь в большем масштабе, чем та, которая может им оказываться в настоящее время,

И

1. *с сожалением отмечает*, что программа работы на 1958 год будет запланирована в меньшем масштабе, чем программа 1957 года;

2. *обращается* к участвующим правительствам с просьбой рассмотреть в свете их экономических условий вопрос о возможности увеличения финансовых ресурсов Расширенной программы;

3. *предлагает* Бюро технической помощи уведомить участвующие правительства о финансовом положении и перспективах Расширенной программы;

II

1. *считает*, что выполнение важных проектов, рассмотренных в докладе, значительно ускорило бы экономический и социальный прогресс слаборазвитых стран;

2. *признает*, однако, что желаемое расширение работы не представляется возможным в теперешних рамках Расширенной программы, а потребует существенного увеличения ресурсов;

²⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 5 (E/2965), пункт 29.*

²⁹ Там же, *двадцать вторая сессия, Приложения, пункт 9 повестки дня, документ E/2885.*

³⁰ E/TAC/64 и Add.1, 2, 3 и Add. 2/Corr.1.